

MAY 28, 2023/ 28 DE MAYO DE 2023

PENTECOST SUNDAY/ DOMINGO DE PENTECOSTÉS

Blessed Sacrament Parish Parroquia del Santísimo Sacramento

Rev. J. Jesús Alatorre, Pastor

1201 Missouri ▪ Grandview, WA 98930
Phone (509) 882-1657 ▪ Fax (509) 882-1107
Email: blessedsacrament@yakimadiocese.org
Website: www.blessedsacramentgrandview.org



Welcome to Blessed Sacrament Parish!

Whether you are a visitor, devoted parishioners or one who is looking for a faith family and home, we're glad you're here.

If you are not registered at Blessed Sacrament Parish, please call the parish office to sign up. We can better serve you by having your name, phone number, address, email and family information in our database.

If you move or change your phone number, please let us know.

¡Bienvenidos a la parroquia del Santísimo Sacramento!

Si usted es un visitante, un feligrés devoto a alguien que busca una fe y un hogar, ¡nos alegra que esté aquí!

Si no está registrado en la parroquia Blessed Sacrament, llame a la oficina parroquial para inscribirse. Podemos brindarle un mejor servicio al tener su nombre, número de teléfono, dirección, correo electrónico e información familiar en nuestra base de datos.

Si hay algún cambio de su número de teléfono o dirección háganoslo saber.

HOLY MASS SCHEDULE

Horario de Misas

Saturday 5:00pm - English
Sunday 9:00am - English
Domingo 10:30am - Español
Domingo 12:00pm - Español

Tuesday -Friday 8:30am - English
Jueves 7:00pm - Español

Reconciliation/Reconciliación
Saturday/Sábado 3:30-4:30pm

Adoration
Adoración del Santísimo Sacramento
Thursday/Jueves
9:00am to 6:40pm

SACRAMENTAL LIFE/ VIDA SACRAMENTAL

Communion Calls/Comunión a los enfermos

Please contact the Parish Office
Por favor de llamar a la Oficina Parroquial

Baptism Preparation/Preparación Bautismal

Contact parish office for information and to register for a date.
Favor de llamar a la oficina parroquial para obtener información e inscribirse para una fecha.

Wedding/Bodas

Four months of preparation process required
Cuatro meses de preparación requeridos

Anointing of the Sick/ Unción de los Enfermos

Please contact the Parish Office.
Por favor de llamar a la Oficina Parroquial

Parish Office

Office Hours:

Monday- Thursday: 9:00am – 4:00pm

Closed for Lunch: 12:30pm – 1:30pm

Friday: 9:00am – 3:00pm

Closed for Lunch: 12:00pm – 1:00pm

Office: Terri Moore & Cecy Lamas
DRE: Heidi Churchill
Choir Director: Jill Schell
Prayer Chain: Lupe Garcia 840-1199
Dalia Villarreal 840-5503
Petra Morales 203-5523
Adoration: Rachael Binfet 840-3208
Maintenance: Juan Villa

LA REVOLUCIÓN DEL AMOR

El Espíritu Santo comenzó a moverse entre las conciencias de la primera comunidad cristiana y ha acompañado a la Iglesia en el revuelto mar de los tiempos. El nacimiento de la Iglesia fue así: los apóstoles *se encontraban reunidos en oración*, cuando sopló un viento impetuoso y se posaron sobre sus cabezas unas lenguas de fuego. El viento significa movimiento; con ello entendemos que la presencia de Dios es activa, remueve todo lo que se había paralizado, despierta a los perezosos y arranca las ramas secas de la vida de los hombres. Y el fuego significa calor, entusiasmo, amor.

Es hermoso ver que *esta iglesia sigue viva después de 2000 años* de historia. Es un motor que no se para y es signo de contestación. En algunas zonas del mundo parece cansada, pero en muchas otras demuestra una vitalidad sorprendente. El Espíritu Santo es el artista que continúa modelando el alma de todo cristiano a imagen de Cristo. Actúa silenciosamente a través de los sacramentos y da la fuerza para cumplir con fidelidad los mandamientos.

San Juan Pablo II decía a unos jóvenes que iban a recibir la confirmación: "El amor del Espíritu Santo que vas a recibir es más fuerte que tú, que tu indiferencia, que tu pasividad, que tu desgana, que tu falta de frutos, que tu desesperanza, que tu pecado. *El amor todo lo puede*. No has recibido un espíritu de traidor sino de valor, un espíritu para luchar, porque es más fuerte que tú mismo. *El amor es más fuerte que tú*". Ante la tentación de la cobardía y la comodidad, *el amor es más fuerte que los enemigos del alma*.

Cada día la Iglesia vuelve a comenzar. Cada vez que un grupo de hombres y de mujeres, de adultos y de jóvenes, de viejos o de niños, se reúne para escuchar la palabra del resucitado, se hace presente la acción poderosa del Espíritu Santo. En cierto sentido siempre *estamos en un nuevo amanecer de la Iglesia*.

* * * * *

THE REVOLUTION OF LOVE

The Holy Spirit began moving within the consciences of the first Christian community and has accompanied the Church across the turbulent sea of time. This is how the Church was born: the Apostles were *together in prayer*, when a violent wind came, and tongues of fire settled on their heads. Wind signifies movement; this makes us understand that God's presence is active, stirring up the paralyzed, waking the lazy from their drowsiness, removing the dry branches from the lives of men. And fire means heat, enthusiasm, love.

It is beautiful to see *this Church living on after 2000 years*. It is a motor that doesn't stop, a sign of opposition. In some parts of the world, it seems tired, but in many others, it shows surprising vitality. The Holy Spirit is the artist that continues to shape the soul of every Christian into Christ's image. He acts silently through the Sacraments and gives us the strength to live the Commandments faithfully.

St. John Paul II once told some young people who were about to be confirmed: "The love of the Holy Spirit that you are about to receive is stronger than yourselves, than your indifference, than your passivity, than your apathy, than your lack of fruits, than your discouragement, than your sin. *Love can do anything*. You have not received a traitor's spirit, but rather a spirit of courage in the fight, a spirit that is stronger than yourself. *Love is stronger than you are*." Faced with the temptation of cowardice and comfort-seeking, *love is stronger than the enemies of the soul*.

Every day the Church begins anew. Every time a group of men and women, young people and old, children and adults gather together to hear the words of the Risen One, the powerful action of the Holy Spirit is present. In a certain sense we are *always in a new springtime of the Church*.



**OFFICE WILL BE CLOSED on Monday
May 29 in observance of the Memorial Day.**

**La OFICINA ESTARÁ CERRADA este
lunes 29 de mayo debido al Memorial Day.**



Lector Schedule

May 27th @ 5:00 pm
Luke Binfet
May 28th @ 9:00 am
Mike Conciencie
June 3rd @ 5:00 pm
Hanna Binfet
June 4th @ 9:00 am
Anita Espinoza

Lectores

28 de mayo @ 10:30 am
Eduardo Buenrostro
28 de mayo @ 12:00 pm
Guillermo Olivares
4 de junio @ 10:30 am
David Muñoz
4 de junio @ 12:00 pm
Concepción Ibarra

Last Week's Collection

Colecta de la semana
pasada

\$3,674.18

Collection Counters

May 30th

Elma Perez
Dalia Villarreal
Lydia Elizondo

June 5th

Renee Selander
Teresa St. George



***Atención papás
y padrinos de
bautismo:***

La clase para bautismo será el próximo **jueves 8 de junio a las 7:00 pm.** Es necesario inscribirse en la oficina. ¿Tiene preguntas? Llame al **(509) 882-1657.**

*Pray for our seminarians
Ora por nuestros seminaristas*



Daniel Ivan Sanchez

2nd year - Theology

Mundelein Seminary
Seminario de Mundelein
Mundelein, Illinois



Training workshop for Altar Servers

Taller de formación para Monaguillos



Nuestra comunidad parroquial iniciará pronto el curso de formación para monaguillos. Si tienes más de 7 años y te gustaría servir a Dios, sirviendo en el altar, pide que te inscriban, llamando a la oficina parroquial o dirigiéndote al Padre o a algunos de los ministros de nuestra parroquia, al final de la Misa. Niños y niñas están invitados. Inscríbete!! Pronto daremos a conocer la fecha de la primera reunión.

Our parish community will soon start the formation course for altar servers. If you are over 7 years old and would like to serve God, serving at the altar, ask to be registered by calling the parish office or addressing our Priest or one of the ministers of our parish, at the end of each Mass. Boys and girls are invited. Sign up!! Soon we will announce the date of the first meeting.

Taller Bíblico: A partir del 6 de junio y hasta el 6 de septiembre,



tendremos cada miércoles, de 6 a 7 pm, la primera etapa del Taller Bíblico "Historia de la Salvación". ¡¡No faltes!! Trae tu biblia, tu cuaderno y uno o más compañeros. La primera reunión será en la Iglesia principal.



ATTENTION GRADUATING CLASS OF 2023:

Baccalaureate Mass will be held at ALL Masses next Sunday, June 4th. Please save the date and spread the word to other graduating seniors who may also want to receive a special blessing. It is asked to bring your cap & gown and gather in the back of the church 10 minutes before Mass.

2023

ATENCIÓN GRADUADOS DE LA CLASE 2023:

La Misa de Graduación de Bachillerato serán TODAS las Misas el próximo domingo 4 de junio. Por favor, recuerde la fecha y corra la voz a todos estudiantes de último año que están por graduarse y que quieran recibir una bendición especial. Se les pide que traigan su toga y birrete y se reúnan en la parte trasera de la iglesia 10 minutos antes de la misa.

Let's Celebrate the 5th Priestly Anniversary of:
Celebraremos el 5to Aniversario Sacerdotal de:

P. Jesus Mariscal | P. Cesar Izquierdo | P. Jesus Alatorre



July 02, 2023 5:00 pm at the parish hall
02 de Julio, 2023 5:00 pm en el salón parroquial

RSVP by calling the parish, visiting our Facebook page or website.

Para reservar puedes llamar a la parroquia, visitar nuestra página Facebook o sitio web.





Solemnity of / Solemnidad de

Corpus Christi

June 11, 2023



FIESTA PATRONAL DEL SANTÍSIMO SACRAMENTO

* * * * *

El 11 de junio celebraremos la Solemnidad del Corpus Christi, nuestro Patrono. Todos están invitados a participar en el siguiente horario:

Jueves 8 de junio:

8:30 am: Misa de Apertura (Inglés)

9:00 am: Oración y Exposición del Santísimo Sacramento

9:30 am - 6:30 pm: Exposición del Santísimo Sacramento

6:00 pm - 6:30 pm: Confesiones

6:40: Bendición

7:00 pm: Misa en Español

Viernes 9 de junio:

8:30 am - Misa en Inglés

6:00 pm: Exposición del Santísimo Sacramento

6:00 pm - 6:30 pm: Confesiones

6:40 pm: Bendición

7:00 pm: Misa en Español

Sábado 10 de junio:

3:30 pm - 4:30 pm: Confesiones

5:00 pm: Misa de Vigilia (Inglés)

Domingo 11 de junio:

9:00 am: Misa (Inglés)

11:00 am: Misa en el área verde de la Iglesia (Español)

Traiga su silla.

No hay misas de 10:30 ni de 12:00 este domingo.

12:15: Procesión del Santísimo Sacramento por las calles de Grandview. *Después de la procesión tendremos un picnic en el área verde de la iglesia.*

Domingo 16 de Julio:

10:00 am a 5:00 pm – Kermés (Venta de alimentos, bebidas y juegos para todos)

BLESSED SACRAMENT'S PATRONAL FEAST

* * * * *

On June 11th we will be celebrating The Solemnity of Corpus Christi, our Patron. Everyone is invited to participate in the following schedule:

Thursday, June 8:

8:30 am: Opening Mass-English

9:00 am: Prayer & Blessed Sacrament Exposition

9:30 am - 6:30 pm: Blessed Sacrament Exposition

6:00 pm - 6:30 pm: Confessions

6:40 pm: Benediction

7:00 pm: Spanish Mass

Friday, June 9:

8:30 am: English Mass

6:00 pm: Exposition of the Blessed Sacrament

6:00 pm. - 6:30 pm: Confessions

6:40 pm: Benediction

7:00 pm: Spanish Mass

Saturday, June 10:

3:30 pm - 4:30 pm: Confessions

5:00 pm: Vigil Mass (English)

Sunday, June 11th:

9:00 am Mass (English)

11:00 am: Outside Mass (Spanish)

Bring your chair.

No 10:30 neither 12:00 Masses this Sunday.

12:15: Procession of the Blessed Sacrament through the streets of Grandview. *After the procession we will have a picnic in the green area of the church.*

Sunday, July 16:

10:00 am to 5:00 pm – Kermés (Food and beverages sell, and games for everyone)



El ministerio “**Ora et Labora**” te invita a la **TAQUIZA** el domingo 4 de junio, después de cada Misa. Habrá venta de tacos de asada y adobada, aguas frescas y más... participa, coopera y diviértete.

"Ora et Labora" ministry invites you to participate in our **TAQUIZA** on Sunday, June 4th after each Mass. There will be *asada* tacos and *adobada* tacos (roasted or marinated pork), beverages and more... come and join us.



Pentecost - May 28, 2023

Penitential Act: I confess to almighty God and to you, my brothers and sisters, that I have greatly sinned, in my thoughts and in my words, in what I have failed to do, (strike chest) through my fault, through my fault, through my most grievous fault; therefore, I ask blessed Mary Ever-Virgin, all the Angels and Saints, and you, my brothers and sisters, to pray for me to the Lord our God. Amen.

Gloria: Glory to God in the highest, and on earth peace to people of good will. We praise you; we bless you; we adore you; we glorify you; we give you thanks for your great glory, Lord God, heavenly King, O God, almighty Father. Lord Jesus Christ, Only Begotten Son, Lord God, Lamb of God, Son of the Father, you take away the sins of the world, have mercy on us; you take away the sins of the world, receive our prayer; you are seated at the right hand of the Father, have mercy on us. For you alone are the Holy One, you alone are the Lord, you alone are the Most High, Jesus Christ, with the Holy Spirit, in the glory of God the Father. Amen.

First Reading – Acts of the Apostles 2:1-11

When the time for Pentecost was fulfilled, they were all in one place together. And suddenly there came from the sky a noise like a strong driving wind, and it filled the entire house in which they were. Then there appeared to them tongues as of fire, which parted and came to rest on each one of them. And they were all filled with the Holy Spirit and began to speak in different tongues, as the Spirit enabled them to proclaim. Now there were devout Jews from every nation under heaven staying in Jerusalem. At this sound, they gathered in a large crowd, but they were confused because each one heard them speaking in his own language. They were astounded, and in amazement they asked, “Are not all these people who are speaking Galileans? Then how does each of us hear them in his native language? We are Parthians, Medes, and Elamites, inhabitants of Mesopotamia, Judea and Cappadocia, Pontus and Asia, Phrygia and Pamphylia, Egypt and the districts of Libya near Cyrene, as well as travelers from Rome, both Jews and converts to Judaism, Cretans and Arabs, yet we hear them speaking in our own tongues of the mighty acts of God.”

The word of the Lord. *“Thanks be to God.”*

Responsorial Psalm 104

R. *“Lord, send out your spirit and renew the face of the earth.”*

Second Reading – 1 Corinthians 12:3b-7, 12-13

Brothers and sisters: No one can say, “Jesus is Lord,” except by the Holy Spirit. There are different kinds of spiritual gifts but the same Spirit; there are different forms of service but the same Lord; there are different workings but the same God who produces all of them in everyone. To each individual the manifestation of the Spirit is given for some benefit. As a body is one though it has many parts, and all the parts of the body, though many, are one body, so also Christ. For in one Spirit we were all baptized into one body, whether Jews or Greeks, slaves or free persons, and we were all given to drink of one Spirit. The Word of the Lord. *“Thanks be to God.”*

Gospel – John 20:19-23

On the evening of that first day of the week, when the doors were locked, where the disciples were, for fear of the Jews, Jesus came and stood in their midst and said to them, “Peace be with you.” When he had said this, he showed them his hands and his side. The disciples rejoiced when they saw the Lord. Jesus said to them again, “Peace be with you. As the Father has sent me, so I send you.” And when he had said this, he breathed on them and said to them, “Receive the Holy Spirit. Whose sins you forgive are forgiven them, and whose sins you retain are retained.”

The Gospel of the Lord. *“Praise to you, Lord Jesus Christ.”*

Nicene Creed: I believe in one God, the Father almighty, maker of heaven and earth, of all things visible and invisible. I believe in one Lord Jesus Christ, the Only Begotten Son of God, born of the Father before all ages. God from God, Light from Light, true God from true God, begotten, not made, consubstantial with the Father; through him all things were made. For us men and for our salvation he came down from heaven, and by the Holy Spirit was incarnate of the Virgin Mary, and became man. For our sake he was crucified under Pontius Pilate, he suffered death and was buried, and rose again on the third day in accordance with the Scriptures. He ascended into heaven and is seated at the right hand of the Father. He will come again in glory to judge the living and the dead and his kingdom will have no end. I believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life, who proceeds from the Father and the Son, who with the Father and the Son is adored and glorified, who has spoken through the prophets. I believe in one, holy, catholic and apostolic Church. I confess one Baptism for the forgiveness of sins and I look forward to the resurrection of the dead and the life of the world to come. Amen.

Pentecostés – 28 de mayo, 2023

Oración Penitencial: Yo confieso ante Dios Todopoderoso, y ante ustedes hermanos que he pecado mucho de pensamiento, palabra, obra y omisión. Por mi culpa, por mi culpa, por mi gran culpa. Por eso ruego a Santa María siempre Virgen, a los ángeles, a los santos y a ustedes hermanos, que intercedan por mí ante Dios, Nuestro Señor. *Amén.*

Gloria: Gloria a Dios en el cielo, y en la tierra paz a los hombres que ama el Señor. Por tu inmensa Gloria te alabamos, te bendecimos, te adoramos, te glorificamos, te damos gracias, Señor Dios, Rey celestial, Dios Padre todopoderoso Señor, Hijo único, Jesucristo. Señor Dios, Cordero de Dios, Hijo del Padre; tú que quitas el pecado del mundo, ten piedad de nosotros; tú que quitas el pecado del mundo, atiende nuestra súplica; tú que estás sentado a la derecha del Padre, ten piedad de nosotros; porque sólo tú eres Santo, sólo tú Señor, sólo tú Altísimo, Jesucristo, con el Espíritu Santo en la gloria de Dios Padre. *Amén.*

Primera lectura – Hechos 2:1-11

El día de Pentecostés, todos los discípulos estaban reunidos en un mismo lugar. De repente se oyó un gran ruido que venía del cielo, como cuando sopla un viento fuerte, que resonó por toda la casa donde se encontraban. Entonces aparecieron lenguas de fuego, que se distribuyeron y se posaron sobre ellos; se llenaron todos del Espíritu Santo y empezaron a hablar en otros idiomas, según el Espíritu los inducía a expresarse. En esos días había en Jerusalén judíos devotos, venidos de todas partes del mundo. Al oír el ruido, acudieron en masa y quedaron desconcertados, porque cada uno los oía hablar en su propio idioma. Atónitos y llenos de admiración, preguntaban: “¿No son galileos, todos estos que están hablando? ¿Cómo, pues, los oímos hablar en nuestra lengua nativa? Entre nosotros hay medos, partos y elamitas; otros vivimos en Mesopotamia, Judea, Capadocia, en el Ponto y en Asia, en Frigia y en Panfilia, en Egipto o en la zona de Libia que limita con Cirene. Palabra de Dios. *“Te alabamos, Señor”*

Salmo Responsorial 103

R. *“Envía tu Espíritu, Señor, y renueva la faz de la tierra.”*

Segunda lectura – 1 Corintios 12:3b-7, 12-13

Hermanos: Nadie puede llamar a Jesús “Señor”, si no es bajo la acción del Espíritu Santo. Hay diferentes dones, pero el Espíritu es el mismo. Hay diferentes servicios, pero el Señor es el mismo. Hay diferentes actividades, pero Dios, que hace todo en todos, es el mismo. En cada uno se manifiesta el Espíritu para el bien común. Porque así como el cuerpo es uno y tiene muchos miembros y todos ellos, a pesar de ser muchos, forman un solo cuerpo, así también es Cristo. Porque todos nosotros, seamos judíos o no judíos, esclavos o libres, hemos sido bautizados en un mismo Espíritu para formar un solo cuerpo, y a todos se nos ha dado a beber del mismo Espíritu. Palabra de Dios. *“Te alabamos, Señor”*

Evangelio- Juan 20:19-23

Al anochecer del día de la resurrección, estando cerradas las puertas de la casa donde se hallaban los discípulos, por miedo a los judíos, se presentó Jesús en medio de ellos y les dijo: “La paz esté con ustedes”. Dicho esto, les mostró las manos y el costado. Cuando los discípulos vieron al Señor, se llenaron de alegría. De nuevo les dijo Jesús: “La paz esté con ustedes. Como el Padre me ha enviado, así también los envío yo”. Después de decir esto, sopló sobre ellos y les dijo: “Reciban el Espíritu Santo. A los que les perdonen los pecados, les quedarán perdonados; y a los que no se los perdonen, les quedarán sin perdonar”.

Palabra del Señor. *“Gloria a ti, Señor Jesús.”*

Credo: Creo en un solo Dios, Padre Todopoderoso, Creador del cielo y de la tierra, de todo lo visible y lo invisible. Creo en un solo Señor, Jesucristo, Hijo único de Dios, nacido del Padre antes de todos los siglos: Dios de Dios, Luz de Luz, Dios verdadero de Dios verdadero, engendrado, no creado, de la misma naturaleza del Padre, por quien todo fue hecho; que por nosotros, los hombres, y por nuestra salvación bajó del cielo, y por obra del Espíritu Santo se encarnó de María, la Virgen, y se hizo hombre; y por nuestra causa fue crucificado en tiempos de Poncio Pilato; padeció y fue sepultado, y resucitó al tercer día, según las Escrituras, y subió al cielo, y está sentado a la derecha del Padre; y de nuevo vendrá con gloria para juzgar a vivos y muertos, y su reino no tendrá fin. Creo en el Espíritu Santo, Señor y dador de vida, que procede del Padre y del Hijo, que con el Padre y el Hijo recibe una misma adoración y gloria, y que habló por los profetas. Creo en la Iglesia, que es una, santa, católica y apostólica. Confieso que hay un solo Bautismo para el perdón de los pecados. Espero la resurrección de los muertos y la vida del mundo futuro. *Amen.*